

A

1809
—
—
—
—

Lombatos enkeskönyveske

1744-607

1-36 számott lev.

Ar. R. N. K. Akadémiaja Kolos-
vári Főiskolának 3. a. könyvtára

Felset: Kez. 4

ENEKEI

KÖNYVETS

KEM

J. 7 7 7

adgya atöbino...
mnyojon...
1885

Alldott vagy ne: ha
es a köllönök gyülmöls
ne: öneik kop...
a kenáratos jogas
nedvet uttal...
1885

munkis könyör

mag
mg
De
Jp
Ad

Bot
Her
Jör
Vet
gyo
nyis
fildg
vony
Eltefen

Salemén Szaraden
ate nepeben Cionhigy
kin atedütsö seged ta
Kozot Epits Jerusale
met nek kent varos
kö falait hamar am
napjainkban es re
kösits minkit se ne
tidnek igert
Sagaban
Alldott vagy üdök se adgyam
Jsten ojo Soldert
es a höllönek gyü
möltsejert

OMBAT REGELE
VALO ENEK

VR Szolgálatyara
Köstem allottam,
Szombatyán Szent nevet
hoggy magaysalyam, Hat
pi munkarol adgyam
am, heredik se adgyam

Ez Ur ki Semm
met, Patnapi Matk
se vezeret, Hetediken Nyug
batot kenrelt Siatyanai
van or Tisreletet.

58. VII 75. Mű

Műis az mig élünk ily
ciszcelet, Szedo nevének mon-
gyunk éhkelesünket, hűrel mon-
gyunk valjuk ez Tisztelet, Szom-
bati dicsiret hogy más nem ille.

Ez de ben hogy ez Ve Mindent
ceremee, Eger tüzet földet vir-
ket Szedo, az be Szedo Eger hagy-
érett, Szombati dicsiret este em-
gebe.

Mihelyt Menyrol az föld ellön-
dalapra, Szepvilágosság az em-
hora, kiből reggel esve nap
ada, Szombati dicsiret este
szonicegyo

Világ

Világ nagy fáklyáját egben
fel nyujta, földi sok barmokat
elő állata, Tisza Tisztaalant álla-
tot hozta, Szombati dicsiret este
mind így vallyo

Halat madarokat az vízre
szada, okos Szedo elket em bere
szomala, Maga kért az Ve nagy
szonak hagyta, Szombati dicsiret
szesz magához fogta

Tíz óra nap érkezett az Ve meg
szonak Szemto munkától esve
szonak szonak, Adással Szene Szom-
szonak szonak, Tíz nap király
szonak szonak szonak

Maro 5

az a pusztaiban ez meg ujittarék
több törvények előt szentnek tuda
rék, Manna nem adással meg
szentelések, Nyilván Sina he
gyen poroncsoltarék

Nem szabad ugyanis ezen
dolgozni, Mert azokat anniak
Soha sem veszi, Mit szabad mi
velni törvény inteni, Szombath
dicsőre is igy énekli,

Hámincz kilencz Munkák ki
tilalmosok, kiközönlön kapnak
kövezes Solgyok Haláloltnak
volcák ő magok okok, Szombath
méltosága Lőr Janitrojok

Isai ezt hitra gyönyörűségnek
écel Isai kőncös diszességének, Szenc
ige hallása örvendezésnek, Szent
Szombath eneki Segidi ének.

Szent Törvénz kel ezen igen
anulni, Artak hálóra abból job
bulni, Mert ennem özejék meg
kel vallani, Minde Szombath
töldön Szenis özei.

Holta után Sokkal több jakra
vissza, pokol tüz Langjácól hidgyed
meg menzi, gán edem kerer ben
Szenc hhez vizi, Örök Szombath
Lőr Janitrojok gyönyörűségnek. Amen

Más

SOMBAT REGGELTE

Mennyen es földön
minden Teremtettek
egységét vallják csak
egy Istennek, ily dicsőséget nem
adnak senkinek másnak sem
töbnek

Ily méltoságot helyel nem
esőyák, többre sem másra nem
adgyák ragaszkodják, mind veled
s magac egynek prédikálják,
Társ nélkül vallják

Harminc

Harminc két ösvény volt
akkor előred, kezdetben hogy ez
világoc rendelkez, mind azok
ristit csak arra vezested, legyseg
te vicced

Értik mind azok ily méltosá-
godot, hogy csak sajátos holvala-
mi alhat, de Istenesedben csak
egyedül al hat orak

Okos böles kütök
értetik, sassa es mar...
nek, lele rky, Szam...
hacor minden her ferkerik,
s. ugy megzodite

Horrad

Hozzád egyedül más nem
ferkezik, hasonló egyenlő nem is
találhatik, Semely ábrázat kép
oda nem illik Sem engedtetik

Ha am mérték határt körü
led nem állhat, veget és határt
mérté Gabrólled várhat mind
egy pástortól ilet Származhat
mindenre Szálhat.

Kérdéccől fogva nagy sok
bizonyágid, dél éstak nyugoc kerü
nygy Szegelerid, nap hol Cullagor
egek forgatásid, hü bizonyágid

Származás

6
Szarmazás erővel
veßen minden, és remeg marac
de öte vesnek mecen, hat
minden lélek cege
egy Atyánk Isten

Menyen és földön minden
remereték egységet valyak
csabár egy Istennek
dücsöséget nem adyák
Senkinek madnab
Sem robnek
Amen

6

Szombat kezdete va
Penteken Este

Nota: Emlékezzünk ez napor

Most kezdetik a
Szombat, kit Ur
hagyos Világ Ter
Dicsének mint em

kezt napján, kecsai Zalaga

Neve közt és on közt, jegy

ere isen haza, mint lete

ere corgya, Szepenek kien

adgya r. caccani hadgyas

Kövesük ezt örömmel le
nyonyorúséggel Isteni Tisztelet

Szoljai

a hi penig meg csupa
eleg felve nem jart felomint
edraha ne eresse bolcsasag

Minc gyarto sar edenyel
kon igen eszunkben, engesztel
unkos, borsanando veckunk

kuibol

reacslasag vidam

adgya, Szentségnek

mind val erre

agat minden torcaba

kere adgya, mert emberet
sen vesekben hi nem volna
horis abian

Ugy

Vgy forgodgyék hát minden
szombat azon rítában, minden
késűen arra mennyegzői ruháig
mint Vt kévancia

Mint lelki mennyegzőhöz
ahoz magunkot cacsuk, Mendo-
vén jószágban naponként gyara-
podgyunk Igy szentekégyük

Dicsőítéte tegező szent Vt és
igen magasztalunk mint kegyel-
mes Atyánkat Szerelemedre mi
áldunk szentül Imádunk

Köszönjük hogy ez kedig el-
teccél olcsmarcal, mi nagy

bűnös

bűnös volunkért nem unat
nem unatott kiért áldását

Bocsad meg kerünk Atyánk
bűnökért fiadnak, legy kegyelme
mi hozánk kik nek isab te vagy
Atyánk, Születél magadnak

Minket vilagra trave bűnös
vilagra, nagy méltatlan volunk
draga szent oryigert és neved
áldásra

Dicsőítes er nagy gyönyo-
rűség szenteknek Isiennek
nyajaskodás örömeik az hűveknek
lelki szenteknek

Szűcs

Dicsőség fenyegetben az
gárdag Ve Isrennek, tisztesség és
dicsvot békefény embereknek
Szenc Ve Népeinek
Amen.

MÁS Vgyan arra
Nota: Aki veti Segedelmet
N az be'alloz az Sz:
Szombac gyönyörű
seggel illyűt az
Szenc dicsvot
az Vrat Imadgyu' felseges
Volcát.

Szenc Torvénye' emlegetni,
ez napon kel csak tanulni,
Csak arról

csak arról kel elmélkedni,
külső dologról kel hinni,
Most arér Mü Aldot Isren
gyülekeztünk ez Innepen, Nagy
sagos Szenc Szombacodon,
Valaysoc nyugvasz. napodon

Kesülettel erre gyüleztünk,
előced magunk jelenyűt,
fő hazva nek ed' emlegetni
torvényed tanulni gyüleztünk.

Segitségedet hagyjuk,
Szenc veres' esedek varjuk,
csak cölled erőt kívánunk
hogy emüljön nálad dolgozunk
Enged

Enged azért hogy érhesül,
napról napra becsülhesül,
cörvényedet örökhesül,
halgaton ahoz élécünk.

Kerdes joban hadgy maradvány,
ne hagy ascol el szakadunk,
világgal elne vonasunk,
örvendezni benned maradványunk.

Él hirtűb mū hogy lépén ar,
valamie kívúnta isab akars,
cörvényedben azért tartas,
elécünkbenis jobbit hasis.

Minden evök és hatalmak,
tölled fügnek: addig mitnak,
mig akard adigálnak, kedved
ellen nem maradvának. Mihely

Mihely pedig almit akars,
semmitve ottan lépén ar,
hivetek te meg carchar,
hac almoson te meg oltalmas,

Zent Irásbannagy sok példák,
ez elonkeben lépén adgyak,
hogy soha el nem hagyatnak,
valakik te benned bízzak.

Ha ki pedig réged rászól,
elenned háton támasz,
all olhanon haragod,
mutacod nagy osztorod.

Mū azért isab benned bízzunk,
gonoszokkal nem goncsolunk,
te benned isak vigadozunk,
horrad igen ragaszkodunk.

Enged anyánk hogy szerdesen,
ez Innepet bekefessék,
töleheszünk el Légyünk ezen
röviden követésében

Hála dással ez edelve,
engedgyed hogy jóindore,
Kestülheszünk ez Innepre,

Ujjab: rób élet nemébe,
Köspönyükön Nevednek,
Istenn nagy felségednek,
hogy eddig mű életünknek,
Töleül verere fejünknek.

PENTEKEN
Eszvél: Tanicra: elő

Ni kegyes Anyánk
édes Istennünk, kit
vidam sziből felünk
és rettegünk, alázatosan néked
konyorgunk, éneklesünkkel
regedec dicsírünk.

Im öfve gyűlcünk se jó ked-
vedből, előtűlünk. Isten Inda-
lacunkból Imádkunk, majd Surgo-
sivünkől meg hányat kerünk
kegyelmességedből.

Meg ala kerünk Isten helyed-
ből se dicsőséges Isten Szorodla-
emlékezéssel meg Anyaságadrol
a fiainak

es földnab burgo örököket
Az se szent Kolgad Mojes profet
ra, első könyvében est írva hátra,
első részében annak foglalata,
mindennek mondora illik meg
tudnia

Hogy hát egész nap a se nagy
vöd, ez nagy világot fundalra karod,
ahol hecediken ló nyugodalmod
szeljes világra szállot se áldásod.

Jeremiasznak hirdetésére,
és áldásának beszállására,
Innepsz haccal meg szentelésre
morc örvé gyűltünk annak illésére.

Éz a se napod gyönyörűséges
mar bejöt Uram se szent Inneped,
se híveidben szent nyugodalmod,
morc kezderik el benünk se szombaton.

Az eremcsékor est meg szentelés
szabre magadnak el válatproctad,
ki est szenteli se leszen néked
és orak a mare. Kezde be se néked.

Ki nem szenteli nem leszen kezed,
szent orzagodban nem leszen szent,
szent szentelöt nem kelemere,
hívekkel együtt nem leszen
örökös

Mű a se

Mi arere néked halakat adunk
hogy mi nekünk arc harrad ércenünk
szabatlanságban nem harrad vesnünk
De nagy nevedet arere dicsőítjük,

Tegedet kerünk bízoly meg
minket, elmentet minden gondo-
latinkat. Rabolard Vram mi be-
fedinket, hogy kedved bízoly
szűk bízoly.

Vidám mi lelünk lelki
örömmel, bízoly bízoly is bízoly
raccal, bízoly bízoly bízoly
lésekkel, Mi Argainknak bízoly
ki bízoly bízoly.

Dicsőítjük

Dicsőítjük bízoly meg
nyitjuk bízoly meg
hangosítjuk, hogy bízoly bízoly
légyen enekünk bízoly nevedet
lelekből dicsőítjük

Jo kedvel Vram bízoly hogy
vegyed, bízoly bízoly bízoly
kedvedet, bízoly bízoly bízoly
bízoly bízoly bízoly bízoly
arere bízoly bízoly.

Imátságitkat arere bízoly bízoly,
ere bízoly bízoly bízoly bízoly,
Arere halakat adgyunk bízoly,
egy bízoly bízoly bízoly bízoly
bízoly bízoly bízoly bízoly

Dicsőítjük

Dütsösg legyen az mü Atyjanknak
az menyiben mü Isrenünknek
es itt az földön az embereknek
legyen bekehesz az ü hiveinek

Ammen

MAS SZOMBAT REGELI IM

matzag után való enek

Sobornak napját kit szent
ur hagyot két köztalára
szent újával iza vagyon
nyilván ma kir szüünk
kizra Isren szolgálván legyen
hallaadásra

Olyuk magunkot hogy gonoszragban
ördög rövelen lábunk ne akadgon
de a szent után inkább faradgon

elment

menk es szüünk förventöl tanulás
ert se haszagal ki ily hiszaggat nem
kelemeres bizony az nagy úrnak, Sőt
nagy haszagal erre boydutt all azon
ki Jadrak az ü szombatiával
olmog orpdagra Isren jutott az
Ilyen ember ki szombatiar tanja
mint bizonyítja szent profetara
Jakov örököt öröksegit hívja
Atyjank hagyat parocytalára
mint edes Fiak tözük a szent
hogy kent varogat hivatásukat
Lásuk birhasuk Jerusalemben varat
teljes örömet kit az nagy Isren
minden hiveknek hog nyilván engedjen
kollunk ditzerve fellege legyen
ert most miniján monjuk hogy ujj
legyen Amen

REGELI TANITAS URA

Nota. Felseges Isten hozad. &

~~Ami~~ obacnate Napjat Nagaszarol o Szent Szombateganak
poronosolva kit

S Istenunk hagyos li

~~Ami~~ nap el telve mostan

ele' hozot.

Ez en napomat se erud
Szombatomot ki Szenteli r.

carcya, ily ajandekom ketse
nehul vanja

Baldog orzagban nyugodnak hazaban adok helye
omban uralkodni vissem es
zene hegyemet ot meg celep

Ki felol

Ki felol Isten meg irt kom
eben Szent Isaiasnak ily Igo

Ha ki labait meg oltal mara
olozrol kezest, meg vigasztalom

apoin orizoit.

Gyonyoruseges oruenderesnek
ogy ha ki est carcya, jutalmat
ennek ilyen nagyot

En jalom kozot ad. Imadasag

Meg baldogitcom koronarom
ot.

Jerusalemben

Jerusalembe bekérelmetek
békével kijöhet Ucaó néki,
bátoroságos, lehet.

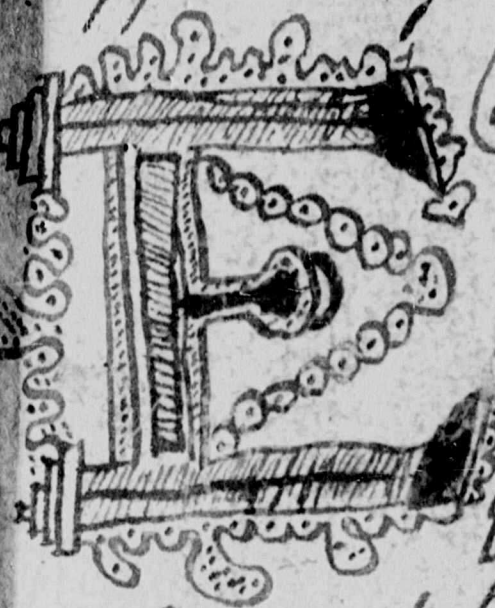
Most azért nekünk hogy
hátta emünk gyönyörű kom-
baryát kes felemelve adgyunk
néki halat.

Melhen mi nekünk szent
ajándékát szolgálkassak. Adgya
ó szent Igijet meg emünk
adgya

Hogy életünköt tñá etkol
csünköt szentünk kedvére,
szabpapak neve szent diszrevis

Lúfory

Düszöseg Menyben, ad 16
Magoságban, Mú szent Ise-
nünknek, hogy emünk adca
napját Inepének Amen



MAS Hovau
was Tavisas Ucaurus

Gy szivel
most minden
Ucaat dicinye,
regi rendeléséről emlegesse,
szombaryát híven szerkesztés,
Legyen ezen Törvénye egykedve.
Nemesseget

Nemeségét ember ez Napon Nyere
Kit Vt Hat napi munkára Teremi
de szabadság lön ez Napon (zimer
Személyét Vt Jgy jelence emberbe
Ottan Vt bejegét ember veven
ta, Nemeségét igire magac arxa
Jarna abban mint a Sz. Vt Kevanja
tudván hogy nemis ugj lenne valob
Körmü ez Szép állapot
regulaja, mert al isab Vt mive-
nek Tudajaba, de embernek (zi-
mer level adása, forog buba gon-
ba is kárba
Allapotja

A Lapocya Szombatnal mint
szavarra, Hoky kövessük Isren
dolgaiba, Mint o hat nap mis
legyünk Munkaba, Herediten
mint o legyünk Nyugvásba
Lata Adam hasnat ily Alla-
potnak, ada meg tisztességét ad
Szombatnak, Mert lön Szé-
jaban oó Almanak, Ezért löl
se kedvesebben Vranak
Von Adam Ezért Vcol
nagy Szép áldat, élet hopyat
unkak Sokaságát, Ezendes

Öröndes boldog Nyugodalmas
élet jóvát ezek mellett jóvendő-
nek tudását.

Ílyen szép áldás rendel uno-
kán, Izról Ize marada nagy,
hasznoson, Secen Enokon Noen
Abrahamon, Ennek magva
köpök Szent Jamborokon

Nemsenmi Nemzetiség Vrcot
emberen, kit Izen bar Munka
in nyugvás rendiben Maga hoz cö-
hasonlós kegyesen, maga ember
egy más nem cartya ebben

Czélját

18.
Czélját kegyesen Szent
vondelésnek el hasra de
hivob Vrcot függenek mint
ostorozniab ugy engedjének
nyugvo napert hola odok
legyenek:

Íly nagy napot Inneplest
töltsenek, jóvétel Szentseggel
végezzenek, hogy vezessen Nemis-
ségre erjenek, Mellyer végso
szombat mutat hivobuk
Amen vége

ETEL VTÁNRA VASO
ENEK

Nora Szent David király:



atalmas gardag
bökezű Szent Er
ki morc aldásidból
Nagy kegyelmesen
carrafi és ráplál? Draga java-
idból kic meg hatálunk Szent
segednek diszire: mondással.
Az Magosagos Sebessen
forgo Egek Szep Sillagok
Wap hold erődől valónak car
carnak alcallad maradok
Er

79
er földieknek hagvot földes
ben nagy híven szolgálók

Örommel járnak hivatalyok
ban Nincs hibadolgokban,
földnek Szep hasznát nevelik
1. hadgyakalkalmas korába
Munkás emberek bevis itra
nyal Gúmben hársában

~~Tollak Szent István~~

Tollak minderek Felseges Szep
Wapadnak és Szarmának Meny
völ jelenced magadot Senni nagy
Felseges Vonal hogy aszalotok
Hecce nyájat embrei Szaladnak
Emberek

Emberék, köröz holmi jó földön
és gardaság nagyon ad fogyhac
lan gardag markod bol aidasodbo
nagyon minesmarha jastag kepe
sem vrasag ki tolle ne ahjon
Lestnek mindenek vererlesed
bol valamint aratod, nagy jovol
todbol eletunketis kegyesen papla
lod, minden fuhsegit kessebe
kentan husleggel meg adod
Haladat tanul tolle Sz: Vm
nem vessuk jadidat, mert szem
lot tarcynob minden kor poron
eritrad, runyasagunkert, m

20
varjunk tolle vesendo jutalmot,
Allando jokor nyuras min-
denkor hallando Szolgaidnal,
Le romlasokra jo aidasodis
fordul mind adoknatis becsullet
semul kik vessuk hasnat
Szent ajandekidnal
Las Regalmason Szent Ur jovu
dal algy ugy eletunket, hogy
becsullettel mindenkor vessuk
Sz: Vm recetidet gyakordisivet
mondassal algyul Ur Sz: nevodat
Abomasi

A domasidat Solgalatunk
várhasuk bővebben, te Szent Ige
det ajándékiaddal rarsuk becsül
letben, kedvedben élve ne esü
Soha gonoszok kezében.

Legyen életünk Szent Ur
Mindenkör te oltalmazó alatt,
bárvány Imado kis Seregede
ne rarsuk labalat, Gendes
életben raptalásodrol adhas
sunk hatalat,

Igy nagy

Igy nagy örömmel Szent
Innepednek nevednek Solgalunk
o rerehidert, mint most ugy maffor
diorerece mondgyunk Vei erodnek
o arnyekaban Mindenkor
nyubhasunk Amen.

Aronra Nora Szent David kint

Halakot mostan kegyel
mes Atyank adunk
H felségednek, diorvet
ondva enek Szaj Szoval Szent
ensegednek köpönyük néked
laj kegyesen rarsas hivednek
Sot midea

Sőt minden jókkal Síp
vigassággal Szivünköt be töltsd
kiert örökké aldunk Imádunk
Aldoa Ur Mi céged, Igyeztetvén
Táplálván eltes kerjűt felsége
Ajandékival Szent Felségednek
Józanon Mi etünk te beselede
Szivünkben Tarrván Mindenkor
örizűt hogi elégséges esetünk us
hala adob Ségynük

Nekünk Szent Agyánk melcsamen
Lanoknál Sok jókot te adtal
földnek

22
Földnek Sirjából ar okochorvan
ellett Minket lassal romloc Jes
tűbeo hoggy mindenkor mi táplá
unk azokkal

Minden állatok hivatalyok bar
rúsegesen járnat meg Teremcsékor
de mint rendelcei abban de magadnak
nekünk engedvén idejün korán hajno
cot meg adgyát

Mindene ket Te Szabemberelen
Szent Ur Teremcsével, Embert penigler
men magadnak Solgául rendelcel
hivvan világy cege el hagyvan rölle
hadot el

22
Greb ital

Ezek itak körs joban tegedec
Soha sem emlittek, de Trágársá
gal hivalkodásból tollad emlékezne
csufolás tollad mindenit helye
szent törvényednek

Tudgyul ez felé gonossagok
vol hogy adnak nagy szamor, de
mi szent szryant horrad jár
sunk maunk mint gyamolt,
kerünk is regd hogy gonosok
közre regyünk mi szamor,

Ne ad emlittek hogy gonosok
kal egy pers mind vesztünk
kih

23
kik el csarozvan reged et harak
alcak külön tollunk, Judga
ansaggal nagy ruma saggal
adnak tavut tollunk

Noha szhenek de lelkedálat
kötis igazan, hogy velünk egy
te reged ismervén dicsrejek jo
olcod, hald adni szeken helye
ek napról napra szent

Könyörgésünkkel regyelmes
szyant kezul felszeged regyed
lőben kegyeltes, juttat esedez
inkes erel icabla ad elcsünket
regies hivesek
szyant

A gyád elheszünk ajándé-
kidból haladásággal, nagy
becsüléssel és Segényeknek
tápláltságokkal, hogy így
mindenkor tisztelünk reged
dicsőre mondasal.

Hála adással kössönyük
néked mindenkor Szent Szent
hogy Seregségből minket ki
horván Ikarással Seregségben
Szent élet Vran sokjokkal
látván vörrel kegyelmedben An

Fins

VGVAN arra való 27

Dora: Serkenyünk fel Mingsz

Dicsőre csekléssel
mondunk Vram néked,
jó kedvünk ből ez Szent
napon halat adunk néked,

burgó Sziből nagy örömmel ez
mondgyuk re néked

Aldost legyen a te neved Menyai
Szent Anyánk, ki egyedül Terem-
ője vagy ez nagy világnak, és kezeid
undítója az Magos egeknek

Ki ez földet

Ki ez földet be'oltó'ra min
den áldásiddal, meg bővösiren
red Vram minden javaiddal, és
Szabadon elni harra' ad ember
arokkal.

Biradalmot neki as'at min
allatokon, nem az'ere hogy ő'arok
kal kegyetlenül bírjon, De hogy
rége mint Jene'ar'ar'
magas'ar'ar'

Halat adunk felség'ednek ez
nagy Sz. Jene'ar, ki minket nagy
jóval'at'at mos'ar'ar'ban, meg
Szencsel és'essé' r'ar'it' áld'
Sod'at.

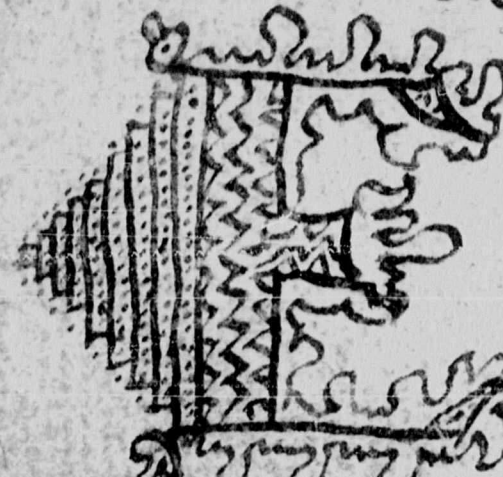
Mi Szivünk'et és' Testünk'et
szel'et Szallal, be'oltó'ced
magas'ar'ar' és' felki'ar'ar'mel
meg áldó'cad el'ar'unk'et boldog
kegy'essé'get.

Nem élünk' mi Szoboda'sal Szenc'
ajandé'kid'at, de cap'ar'ar'ar'at
ess'ar'ar' Vram hal'ad'at, és' r'ar'
det erre áldunk felki'ar'ar'
ar'ar'mel.

Dics'ar'ar'at az' Men'ar'ar'ar'ar'ar'
ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'
ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'
ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'
ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'ar'

V G J E 25

Szombat vége be
Tanítás után



Szent Szombas
veger ven el,
teit hogy erunk bekesseggel,
koponyu huseggel.

Kesuly ember jovs hevre,
kerj erot sientol erre, vilagi
valo kerdeire, aractlan eleve.

Hac napi

Hac napi munkalkodásra,
Isten Szerentely dologra
Hicvan Szorgalmas sagra,
ne vid elmed Soha

El ne felecs Istenedet,
ez hicvan anyek vilagero
Szolgaltatolose ketve,
Legy husz Igar joert.

Stabadon Anyek Vilagon,
er felol jarhac dolgodban
ne felecs abehel halastol,
arac Isten gardagore

Hikem ha

Hísem karósi bé gonost, aitan
nakis sok jokat sokkal Inkab
minden jokat Sokkal köeli
aldaját.

Tiny és senvegy Isen ha
hogy juchas nagy boldogságra
lehet vesni drága juba

Isen az pára

Ha két két háború

senvegy juchas átal

Le meg lésse ma ne eme

Se ne Sajólagyati

Mit Isenver te is nagyoban
mit Isenrek kik látták halál
ővesdal egyenes ut felj át
hidvan Isenre jót ad mutat

Mit gondolt vesni Inseggel, mely
mely miké birt anyek el
birtat val hoven

Isenre Isenre Isenre

Kerünk Isenre frandát

rosved Isenre átal

Isenre Isenre Isenre

Isenre Isenre Isenre

Boesasd meg sok bűneinket
fegyverkorosi vétkünket,
néved melle benceh minket
mélcsatlan népedet

I gorgasad Vrainkat,
örized ővenyünk nyomát,
Labunk rágya igaz urat
ker jóvalcsa mutat

Igy leszen kedves életünk
gyönyörűseges járáunk
Ha felgyedő szobáink
hagyományod rászűnt
Mit

Mit arthat valaki néhünk
la ezeket meg őriztük
Nellyekhez keper vagy velünk
Semis rávul rólunk

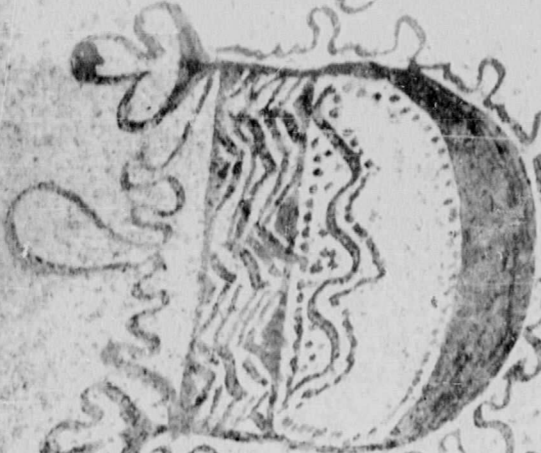
Aldot fégy acyánk Mindenben,
mert Irgalmad rád ebben
ivékhez lás kegyelmesen

Dicsőreped

May be

Tris

Erombat vegere valo
Nora. Egy selttel mosran



Diesiretet ad
Mi Isrenunt
mondgyunk ma
al Mi. cerem. conka
kiack kedve sem. berelm e
sajtam. gy meg maradat. e. ind
Dicsirtesiek. collunk
No ha. rajtuk. valog. a
hegye, es minden. ma. k. v. m. e.
v. l. e. e. De. h. e. n. e. k. n. a. g. y. o. b. a.
hegyelme. De. k. a. n. k. v. a. s. o. s. o. r. g. y.
ma. h. o. s. a. g. y. g. o. n. d. o. s. e. l. e. r. e.

Az öveit hren el nem
adgya, sab valo ban hus igete
na, Merc apt collunk igen
meg kevanja, kiut belol ar
meg resiek sajto k apt abary a
Im ar est most al Venate
beni. n. g. y. a. t. Majd el colguk
D. i. c. s. i. r. t. e. s. i. e. k. c. o. l. l. u. n. k.
e. h. a. m. b. e. n. m. e. g. n. e. m. a. s. t. u. s.
adgya. k. e. j. u. t. a. b. b. o. l. a. r.
a. g. y. u. s. t. b. u. n. t. e. b. e. r. a. n. a. t. y. o. n.
I. m. a. r. t. e. g. e. n.

Imma' legyen gondunk jövő
hétre, Abban való Szentseges
előre, dolgainkban nezzünk a
törvényre, új miss elerünk ne
crista savorere

Ne merjük Sörgalmacos
ban, fősvenegnek gonosz halójá
hog al miat ne sünk v. k. ag ba
es ne juthunk ad elobbi cipratat
sagban

Hely ne adgyunk vilag karu
inak, ellensegnek hiteco sava
dunk ellent ugi mint hamisagn
es sscencol vesatator kesecce
probanak

Ar vobly

Ar vallásban nádlatok ne tegy
nk, Akbaljora se balra ne
ezünk, Az oabegj pontigis
meg ne sörünk fegyveré ben
el ocoven suncelen vigyazunk
gyarlosagnak semmit ne
eszezzünk, Isak hivsagban
üdelot ne tolotuk, ad nagj sscenc
suncelen igazgyuk ad sscen
reknck peldayabak mint ept
meg tanoluk

Ar Sencvedis keser sdeig
ne sabbjut orabannak
asasabat,

Isen

Immar legyen gondunk jövő
hetre, Abban való kentséges
életre, dolgainkban nezzünk a
örvényre, új miss életünk ne
széles sűrűsége.

De merülünk sörgealmacok
ban, fősvenegnek gonosz kálóját
hagyál miat ne esünk vakságba
szemünk al etöbbi ríptáca
széles

De ne adgyunk világot karunk
elleneségnek, hitecő szav
elleneség mint hamiság
széles, kesécső
széles

Az vallásban ne dőltök ne tegy
nk, Ahhoz jöra se balra ne
szűnk, Az oabegy pörigis
neq ne szerűk fegyverében
elölcsöven szüncelen vigyázunk

Gyarloságnak semmit ne
szűnk, Isak hírságban
üdöt ne colórk, ad nagy szöve
szüncelen igazgyűk, al szen-
knek példayabak mint ept
széles sanolark

Az szemedes keves ideig
ne szöbüt csak anna
széles, szöve

Handwritten text on the left page, likely in an old script such as Tamil or Malayalam. The text is faint and difficult to decipher due to the image quality.

Handwritten text on the right page, including a small illustration of a temple gopuram (tower) on the left side of the page. The text is in an old script, possibly Tamil or Malayalam, and is very faint.

...fárad hogy job' állapodva
...veredniek abban fel
...el hívva.

Nem szabad ennélkem men
nem o'lcáidhoz hol ad vesé
...hol fecské hára
...fiat költen
...nyomozulcab fereg
világon én vagyok hogy engem
...célna

...világon papok lám volt
boldogok, hogy háradnál láka
...kivágható szabadon
...mehetnek

...mehetnek, tiprebben d'járha
...há, Sep' hála adással o'cc
...tisztessé utalan ott fogáha

Panaszok arónak sine
...várnak most minden
...mennek. Sene tőz vörpü
...háradhoz fel gyűlnék
...regedet tiprelnék kikérek
...bol ráltyák job' kereséjé
...törvényben élnek

Egy arant szeretnek most min
...völgyen most sergessenek
...völgyek há' háradok
...kúsa... heder meg
...völgyek

...hegyeket is árnak
...ben meg résekben legy eszo
...vise letnek

Te tiszteledre csoportonként m
nek utokban mindörvendnek me
re egy meg áldod emyi hofsu foton
Tenmit nem fukalkodnek Sion
egy jutna de tiszteségedre minde
meg selekednek

Uzen hatalmas Isten Izrael
...ura nezel nyomorult fejemet paiz
...remenyem kovarom nevedet colle
...ate kenevedet te kinos kegyes kem
...de koronazot kiralyodnak
Semelget. Ennelem

Ennekim remenyem csak te Isten
...am vigy meg Isten engemet Isten
...zene karadot had nyomjam gyako
...ab enis Isten kysobodot meo
...egy nap job nekem ad te Isten
...al hog nem ezred mas helyet

Nekem job bar segyeh csak
...egy ajton allos kysobodot orizem
...Istenelene kysok hog nem en jo
...segyeh segjen nagy tisztesegem
...ere at ad boldogsag ad hol Isten
...dik nekem ez enis hitem

Jorgo segyem
155

személyes fényes napok és erős
szemek az Urakó Szentinek o
szesen kedvese, ő résen híressé o a
híres híveknek minden nemű javo
adgya ő arónak kil ásvat la
elnek

Ez az én nagy heen ceraj
al ad hat, reachad bekefseget
sihetek Szekemben re meg ad hat
nekem al én Tisztességemet, hogy
horra bírom ny lépek én boldog
hírem meg vís engemet.

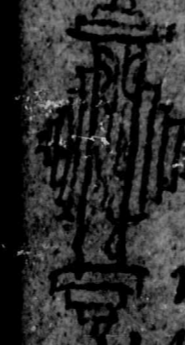
Szavak az Kantorok, mint k
reg David mikor fia ki úde, egy
müer napra hóm Szorahoz, hogy

34
ara nem mehet ar etc. Corat
nde al király képeben ez Szalm
nekle.

Jelenté Szalmak nyolcwan
egy képeben, és rabbi közt vendele
ch Szem volt ar nejt ar hírem
lgában aris ebben jelence kire
ndent ince kil David etc ar
ig Szaki ben utne

M A S

ca: ar ki ak ar idvexumi.



STEN ki vagy nap er vilag
ki nek szilcség nem ar hat
vilagosin meg Szvunket, hogy
mer harsunk regent, hogy harsunk
det

Remnik teged ch v. hron. In
m. g. m. d. e. z. l. y. e. l. a. g. i. m. i. n. e. k. e. i.
nygodalmant agi j. e. j. e. t. e. s. j. o.
almet agi j. e. j. e. t. e. s. j. o. a. l. m. o. t.

Genoptalam meg ne nyomjon
ellensegimk meg ne lathjon ten
v. o. r. e. v. e. h. a. j. j. o. j. j. o. n. t. a. l. e. m. e. n. e. d. e. g. e.
T. o. l. e. d. n. e. i. d. e. g. e. m. i. j. o. n. s.

Mu Semcika ha utyssa
Remnik read viggav. a. k. e. t.
ha almodnal esze degen h
dialma legyen ha. k. e. t. o. t. a.
D. i. h. o. o.

Remnik teged ch v. hron. In
m. g. m. d. e. z. l. y. e. l. a. g. i. m. i. n. e. k. e. i.
nygodalmant agi j. e. j. e. t. e. s. j. o.
almet agi j. e. j. e. t. e. s. j. o. a. l. m. o. t.
Genoptalam meg ne nyomjon
ellensegimk meg ne lathjon ten
v. o. r. e. v. e. h. a. j. j. o. j. j. o. n. t. a. l. e. m. e. n. e. d. e. g. e.
T. o. l. e. d. n. e. i. d. e. g. e. m. i. j. o. n. s.
Mu Semcika ha utyssa
Remnik read viggav. a. k. e. t.
ha almodnal esze degen h
dialma legyen ha. k. e. t. o. t. a.
D. i. h. o. o.



Tege

Lombats cnekekönvecke
1744 - 60